

ФИНАНСИЈЕ

UDK: 339.732.2:061.1
Bibliid 1451-3188, 10 (2011)
Год X, бр. 37–38, стр. 150–156
Изворни научни рад

Др Сандра СТОЈАДИНОВИЋ-ЈОВАНОВИЋ¹

**УРЕДБА КОМИСИЈЕ (ЕЗ) 834/2009
О КВАЛИТЕТУ ИЗВЕШТАВАЊА СТАТИСТИКЕ
СТРАНИХ ФИЛИЈАЛА**

ABSTRACT

The Commission of the European Communities adopted the Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing the Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports. The objective of this Regulation is to define the quality dimensions applicable to the quality reports according to the necessity to adopt the implementing measures concerning the definition of common quality standards and the contents and periodicity of the quality reports required in the Regulation (EC) No 716/2007 and in particular Article 6(3). Quality reports referred to in Article 6(2) of the Regulation (EC) No 716/2007 shall be drawn up by Member States in accordance with the rules established in the Annex to this Commission Regulation (EC) No 834/2009.

Key words: European Union, Commission Regulation (EC) No 834/2009, statistics of foreign affiliates, quality reports.

¹ Економски факултет, Крагујевац. Рад је резултат рада на пројекту Економског факултета у Београду, под насловом: „Примена савремених метода менаџмента и маркетинга у унапређењу конкурентности предузећа у Србији у процесу њене интеграције у Европску унију”, број 179062, под окриљем Министарства за науку и технолошки развој Србије за период 2011-2014. година.

I) СВРХА

Комисија (ЕЗ) је 11. септембра 2009. године усвојила Уредбу број 834/2009 којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, а која се односи на квалитет извештавања (Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports).² Циљ Уредбе је да дефинише квалитативну димензију која ће се примењивати при оцени квалитета извештавања, а на основу Уредбе (ЕЗ) број 716/2007, нарочито члана 6 став 3, којом се утврђује неопходност усвајања имплементирајућих мера које се односе на дефинисање заједничких стандарда квалитета и садржаја и периодичности квалитетног извештавања.

II) МЕРЕ ЕУ

У Европској унији је донето више аката намењених регулисању статистике страних филијала. Након Предлога Европског парламента и Савета за регулисање статистике Заједнице о структури и активности страних филијала од 15. марта 2005. године (*Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates*),³ Мишљења Европске централне банке од 31. маја 2005. године о овом предлогу (*Opinion of the European Central Bank of 31 May 2005 at the request of the Council of the European Union concerning a proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates*)⁴ и Резолуције Европског парламента о предлогу за регулисање статистике

² “Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports”, *OJ L 241*, 12.09.2009, pp. 3–4.

³ “Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”, Commission of the European Communities, Brussels, 15.03.2005, COM (2005) 88 final, 2005/0016 (COD), pp. 1–31.

⁴ “Opinion of the European Central Bank of 31 May 2005 at the request of the Council of the European Union concerning a proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates (COM(2005) 88 final) (CON/2005/16) (2005/C 144/09)”, *OJ C 144*, 14.06.2005, pp. 14–15.

Заједнице о структури и активности страних филијала (*European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates*),⁵ донета је Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета од 20. јуна 2007. године о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала (*Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates*),⁶ којом је успостављен заједнички оквир за систематичну производњу статистике Заједнице о структури и активности страних филијала.⁷ Након тога донета је Уредба Комисије (ЕЗ) број 364/2008 од 23. априла 2008. године којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета, а односи се на утврђивање техничког формата статистике страних филијала и изузећа која се одобравају државама чланицама (*Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States*),⁸ којом је одређен технички формат и процедура трансмисије статистике страних филијала,⁹ потом Уредба (ЕЗ) број 747/2008 од 30. јула 2008. године којом се врше измене и допуне Уредбе (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, а која се односи на дефиниције

⁵ “European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates (COM(2005)0088 – C6-0084/2005 – 2005/0016(COD)”, *OJ C 317E*, 23.12.2006, pp. 166–168.

⁶ “Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”, *OJ L 171*, 29.06.2007, pp. 17-31.

⁷ Детаљније у: Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 27-28/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-73.

⁸ “Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States”, *OJ L 112*, 24.04.2008, pp. 14-21.

⁹ Детаљније у: Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба Комисије (ЕЗ) 364/2008 о техничком формату статистике страних филијала и изузећима”, *Европско законодавство*, бр. 29-30/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-70.

карактеристика и примену друге ревизије статистичке класификације економских активности Европске уније¹⁰ (*Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2*).¹¹ Последња у низу уредби донетих на пољу статистике страних филијала је анализирана Уредба (ЕЗ) број 834/2009 којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, а која се односи на квалитет извештавања.

III) САДРЖАЈ

У састав Уредбе улази уводни део од 3 става, 3 члана и један Анекс.

Уредба, у свом првом члану, одређује да квалитетни извештаји, предвиђени чланом 6 став 2 Уредбе (ЕЗ) број 716/2007, треба да буду састављени од стране земаља чланица у складу са правилима утврђеним Анексом ове Уредбе. Чланом 2 Уредба предвиђа да први такав извештај треба да буде састављен за време које се односи на референтну 2007. годину и да треба да буде достављен до 28. фебруара 2010. године (члан 2, став 1). Земље чланице треба да обезбеде захтеване извештаје за сваку наредну референтну годину у року од 26 месеци од краја дате референтне године (члан 2, став 2). У Анексу Уредбе постављени су захтеви за квалитетним извештавањем. Истакнуто је да квалитетан извештај треба да садржи како квантитативне тако и квалитативне индикаторе који улазе у састав квалитета података. Комисија (*Eurostat*) ће обезбеђивати резултате за ове квантитативне индикаторе који могу да се израчунају на основу података које достављају земље чланице. Земље чланице треба да их интерпретирају и коментаришу у светлу своје методологије прикупљања и обезбеђују преостале квантитативне индикаторе као и квалитативне информације. Анексом Уредбе се предвиђа да ће Комисија (*Eurostat*), сваке

¹⁰ Детаљније у: Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2011, „Уредба Комисије (ЕЗ) 747/2008 о дефинисању карактеристика и имплементацији статистичке класификације привредних активности ЕУ код статистике страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 35-36/11, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-71.

¹¹ “Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2”, *OJ L 202*, 31.07.2008, pp. 20-27.

године, у року од 24 месеца од краја референтне године (до краја децембра) пружати земљама чланицама нацрте докумената на основу којих ће оне састављати захтеване извештаје, а који ће бити делимично попуњени са већином квантитативних индикатора и других информација који су доступни Комисији (*Eurostat-y*). Земље чланице ће, сваке године, у року од 26 месеци од краја референтне године (до краја фебруара), достављати Комисији (*Eurostat-y*) комплетиране извештаје захтеваних карактеристика. Анексом се, у оквиру квалитативних критеријума, одређује да трансмисија података од стране земаља чланица треба да се оцењује у складу са следећим квалитативним критеријумима:

- релеванности, која се се односи на степен до ког статистички подаци задовољавају текуће и потенцијалне потребе корисника;
- прецизности, која се односи на прецизност процена непознатих правих вредности;
- кохерентности, која се односи на адекватност података у смислу поузданости комбиновања на различите начине и за различите потребе;
- упоредивости, која се односи на мерење утицаја разлика у примењеним статистичким концептима, мерним алатима и процедурама у којима се статистички подаци упоређују између географских подручја, сектора или временских периода;
- благовремености, која се односи на период између доступности података и догађаја или појаве коју описују;
- исправности, која се односи на раскорак између датума објављивања података и циљаног датума (датума до ког подаци треба да буду достављени);
- доступности и јасности, која се односи на услове и начине на које корисници могу да прибаве, употребе и интерпретирају податке.

IV) ДАТУМ СТУПАЊА НА СНАГУ

Уредба је ступила на снагу двадесетог дана од датума њеног објављивања у Службеном листу Европске уније (*Official Journal of the European Union*). Уредба је обавезујућа у својој целости и директно примењива на све земље чланице.

V) ИЗВОРИ

- “Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”;

- Commission of the European Communities, Brussels, 15.03.2005, COM (2005) 88 final, 2005/0016 (COD), pp. 1–31.
- “Opinion of the European Central Bank of 31 May 2005 at the request of the Council of the European Union concerning a proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates (COM(2005) 88 final) (CON/2005/16) (2005/C 144/09)”, *OJ C 144*, 14.06.2005, pp. 14–15.
 - “European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates (COM(2005)0088 - C6-0084/2005 - 2005/0016(COD)”, *OJ C 317E*, 23.12.2006, pp. 166–168.
 - “Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates”, *OJ L 171*, 29.06.2007, pp. 17–31.
 - “Commission Regulation (EC) No 364/2008 of 23 April 2008 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council, as regards the technical format for the transmission of foreign affiliates statistics and the derogations to be granted to Member States”, *OJ L 112*, 24.04.2008, pp. 14–21.
 - Commission Regulation (EC) No 747/2008 of 30 July 2008 amending Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the definitions of characteristics and the implementation of NACE Rev. 2”, *OJ L 202*, 31.07.2008, pp. 20–27.
 - “Commission Regulation (EC) No 834/2009 of 11 September 2009 implementing Regulation (EC) No 716/2007 of the European Parliament and of the Council on Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates, as regards the quality reports”, *OJ L 241*, 12.09.2009, pp. 3–4.
 - Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 27-28/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-73.
 - Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2009, „Уредба Комисије (ЕЗ) 364/2008 о техничком формату статистике страних филијала и изузећима”, *Европско законодавство*, бр. 29-30/09, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-70.

- Стојадиновић Јовановић, Сандра, 2011, „Уредба Комисије (ЕЗ) 747/2008 о дефинисању карактеристика и имплементацији статистичке класификације привредних активности ЕУ код статистике страних филијала”, *Европско законодавство*, бр. 35-36/11, Институт за међународну политику и привреду, Београд, стр. 65-71.

VI) ЗНАЧАЈ ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

Остваривање чланства Србије у Европској унији подразумева и усклађивање националног законодавства са европским. Саставни део овог законодавства је и Уредба 716/2007 о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала као и све наредне уредбе које се тичу имплементације ове Уредбе. Управо једна од њих је и анализирана Уредба број 834/2009 којом се примењује Уредба (ЕЗ) број 716/2007 Европског парламента и Савета о статистици Заједнице о структури и активности страних филијала, а која се односи на квалитет извештавања. Ова Уредба је значајна за Србију, јер развијање редовне и квалитетне статистике страних филијала подразумева и испуњење одређених критеријума како би се остварио задовољавајући квалитет извештавања. Стога, у усклађивању националног законодавства Србије и примени конкретних мера на пољу статистике страних филијала и њеног квалитета извештавања, одредбе ове Уредбе, такође, треба имати у виду.